

Information

Power Parts

76014937044

12. 2012

3.211.904



*KTM Sportmotorcycle AG
Stallhofnerstraße 3
A-5230 Mattighofen
www.ktm.com*

***KTM* POWERPARTS**

Danke, dass Sie sich für KTM Power Parts entschlossen haben.

Alle unsere Produkte wurden nach den höchsten Standards entwickelt und gefertigt, unter Verwendung der besten verfügbaren Materialien.

KTM Power Parts sind rennerprobt und gewährleisten ultimative Performance.

KTM KANN NICHT VERANTWORTLICH GEMACHT WERDEN FÜR FALSCH E MONTAGE ODER VERWENDUNG DIESES PRODUKTS. Bitte befolgen Sie die Montageanleitung. Fachmännische Beratung und korrekte Installation der KTM PowerParts durch einen autorisierten KTM Händler sind unerlässlich, um das Optimum an Sicherheit und Funktionalität zu gewährleisten.

Danke.

Thank you for choosing KTM Power Parts!

All of our products are designed and built to the highest standards using the finest materials available.

KTM Power Parts are race proven to offer the ultimate in performance.

KTM WILL NOT BE HELD LIABLE FOR IMPROPER INSTALLATION OR USE OF THIS PRODUCT. Please follow all instructions provided. Professional advice and proper installation of the KTM PowerParts by an authorized KTM dealer are essential to provide maximum safety and functions.

Thank you.

Grazie per aver deciso di acquistare un prodotto KTM Power Parts.

Tutti i nostri prodotti sono stati sviluppati e realizzati secondo i massimi standard e con l'impiego dei migliori materiali disponibili.

Le KTM Power Parts sono collaudate nelle competizioni ed assicurano altissime prestazioni.

KTM NON PUÒ ESSERE RESA RESPONSABILE PER UN MONTAGGIO O USO IMPROPRIO DI QUESTO PRODOTTO. Per favore osservate le istruzioni nel manuale d'uso. Al fine di garantire la massima sicurezza e il corretto funzionamento, è indispensabile farsi consigliare da persone esperte e competenti e far eseguire l'installazione delle KTM PowerPart presso i concessionari KTM autorizzati.

Grazie.

Nous vous remercions d'avoir choisi KTM Power Parts.

Tous nos produits ont été développés et réalisés selon les plus hauts standards et en utilisant les meilleurs matériaux disponibles.

Les Power Parts de KTM ont fait leurs preuves en compétition et garantissent les meilleures performances.

LA RESPONSABILITÉ DE KTM NE SAURAIT ÊTRE ENGAGÉE EN CAS D'ERREUR DANS LE MONTAGE OU L'UTILISATION DE CE PRODUIT.

Il convient de respecter les instructions de montage.

Le conseil spécialisé et l'installation dans les règles de l'art des PowerParts KTM par un concessionnaire KTM agréé sont indispensables pour assurer un maximum de sécurité et de fonctionnalité.

Merci.

Gracias por haberse decidido por el Power Parts KTM.

Todos nuestros productos han sido desarrollados y producidos según los estándares más altos utilizando los mejores materiales disponibles.

Las KTM Power Parts están probadas en competencia y garantizan un óptimo rendimiento.

NO SE PUEDE HACER RESPONSABLE A LA KTM POR UN MONTAJE O UN USO INCORRECTO DE ESTE PRODUCTO.

Le rogamos seguir las instrucciones para el montaje.

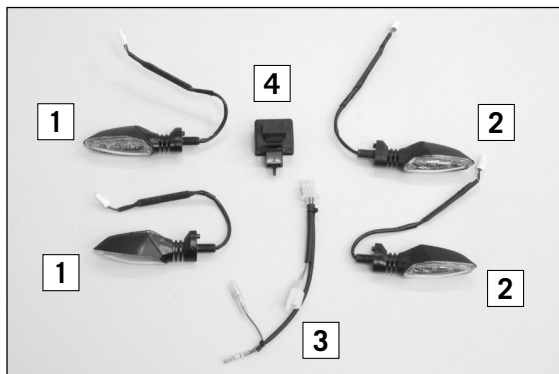
A fin de garantizar la máxima seguridad y un funcionamiento correcto es imprescindible acudir a un concesionario autorizado de KTM para obtener el mejor asesoramiento técnico e instalar correctamente las KTM PowerParts.

Gracias.

Lieferumfang:

2x LED-Blinker vorne rechts / hinten links (1)
 2x LED-Blinker vorne links / hinten rechts (2)
 1x Adapterkabel (3)
 1x Blinkerrelais (4)

76014026000
 76014025000
 76011025000
 76011030000

**⚠ ACHTUNG**

Während der Montage muss die Zündung ausgeschaltet sein.

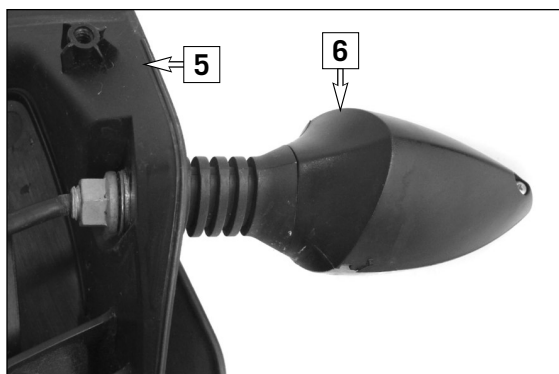
HINWEIS:

Auf der Unterseite der Blinker ist ein Aufkleber angebracht. Dieser gibt Auskunft über die Montageposition.

FRONT LH:	Montage vorne links
FRONT RH:	Montage vorne rechts
REAR LH:	Montage hinten links
REAR RH:	Montage hinten rechts

**Montage**

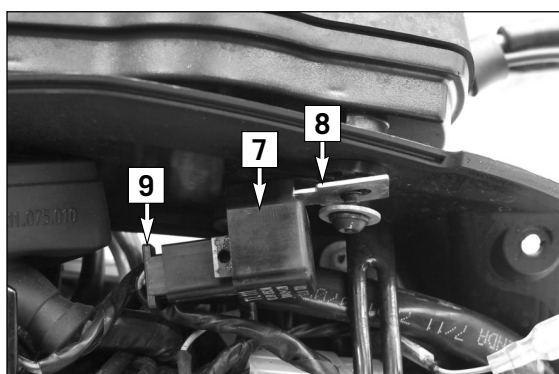
- Scheinwerfermaske (5) demontieren (siehe Bedienungsanleitung).
- Original-Blinker (6) vorne auf beiden Seiten demontieren.

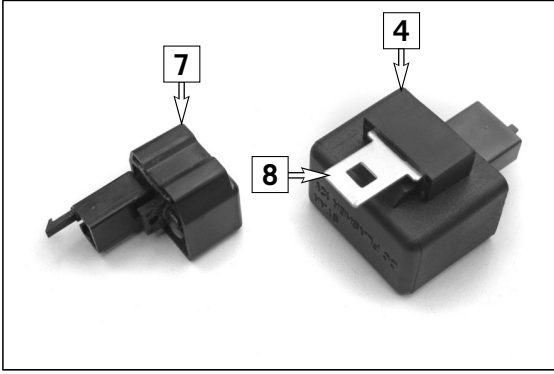


- LED-Blinker vorne auf beiden Seiten montieren.

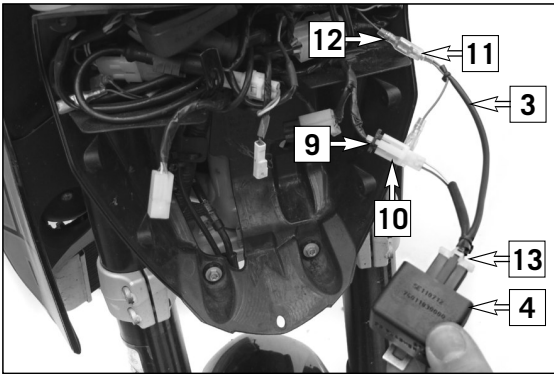


- Original-Blinkerrelais (7) mit Blech (8) demontieren.
- Stecker des Original-Blinkerrelais (9) abziehen.

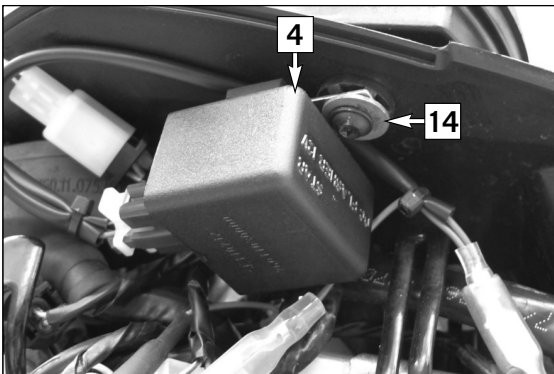




- Blech (8) vom Original-Blinkerrelais (7) abziehen und am Blinkerrelais (4) anbringen.



- Stecker (13) des Adapterkabels (3) (Lieferumfang) am Blinkerrelais (4) (Lieferumfang) anschließen.
- Stecker des Original-Blinkerrelais (9) mit Stecker (10) des Adapterkabels verbinden.
- Flachkontaktstecker (11) mit der Masse (braun) von ACC1 (12) verbinden.



- Blinkerrelais (4) (Lieferumfang) mit Unterlegscheibe (14) montieren.
- Scheinwerfer und LED-Blinker anstecken.
- Scheinwerfermaske montieren (siehe Bedienungsanleitung).



HINWEIS:

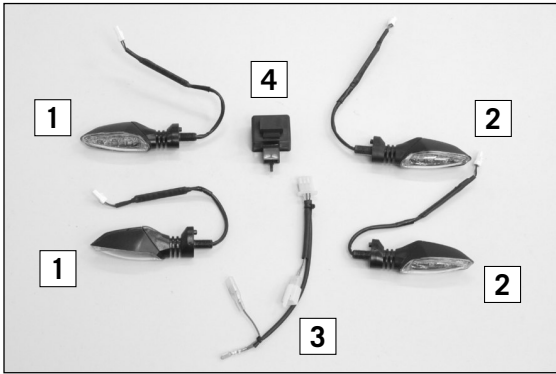
Zur Demontage der Blinker muss je nach Modell der Kennzeichenträger demontiert werden.

- Original-Blinker hinten demontieren und abstecken.
- LED-Blinker hinten montieren und anstecken.

Endmontage

⚠ ACHTUNG

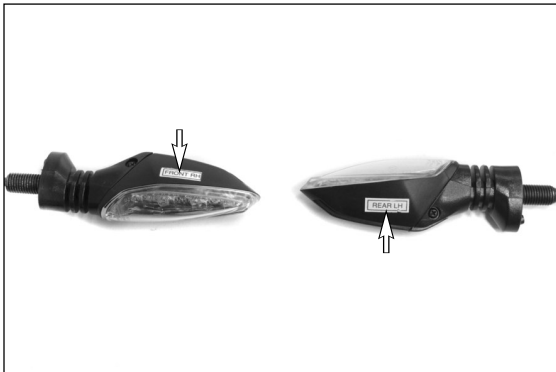
Nach der Montage muss eine Funktionskontrolle der gesamten Lichtenanlage durchgeführt werden.



Scope of supply:

2x LED turn signals, front right/rear left (1)
 2x LED turn signals, front left/rear right (2)
 1x adapter cable (3)
 1x turn signal relay (4)

76014026000
 76014025000
 76011025000
 76011030000



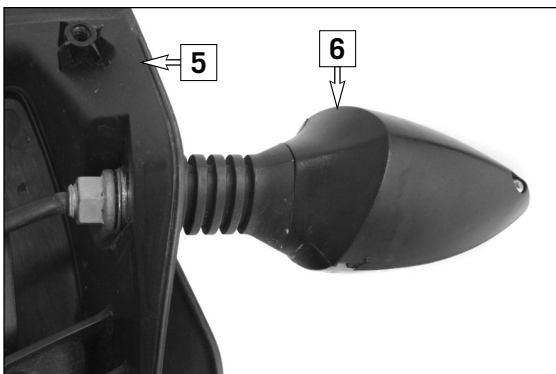
⚠ WARNING

The ignition must be switched off during installation.

NOTE:

A label is found on the underside of the turn signal. It provides information on the installation position.

FRONT LH: Installation at front left
 FRONT RH: Installation at front right
 REAR LH: Installation at rear left
 REAR RH: Installation at rear right

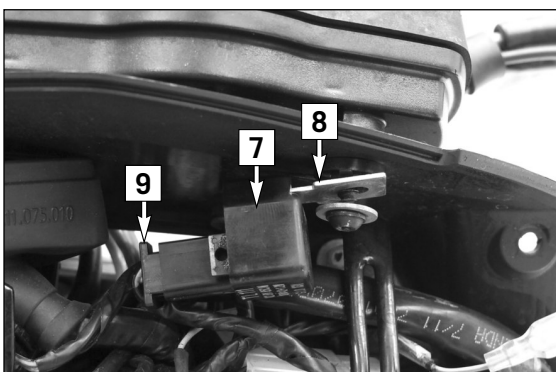


Assembly

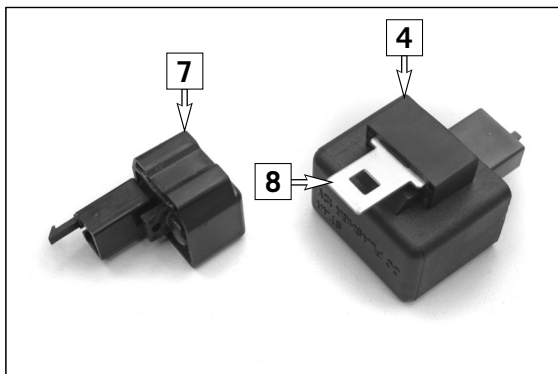
- Remove the headlight mask (5) (see the Owner's Manual).
- Remove the original turn signals (6) at the front on both sides.



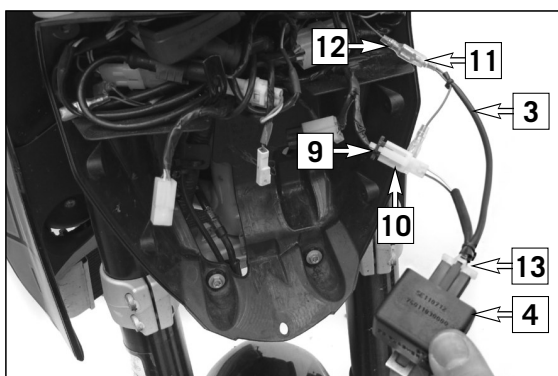
- Mount the LED turn signals at the front on both sides.



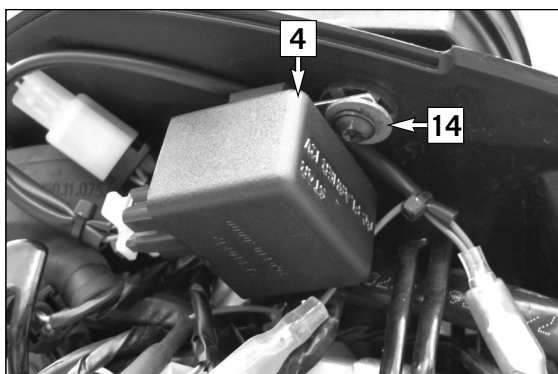
- Remove the original turn signal relay (7) with the plate (8).
- Detach the connector of the original turn signal relay (9).



- Detach the plate (8) from the original turn signal relay (7) and attach it to the new turn signal relay (4).



- Connect the connector (13) of the adapter cable (3) (included) to the turn signal relay (4) (included).
- Connect the connector of the original turn signal relay (9) with the connector (10) of the adapter cable.
- Connect the flat pin connector (11) with the ground wire (brown) of ACC1 (12).



- Mount the turn signal relay (4) (included) with the washer (14).
- Connect the headlights and LED turn signals.
- Mount the headlight mask (see the Owner's Manual).



NOTE:

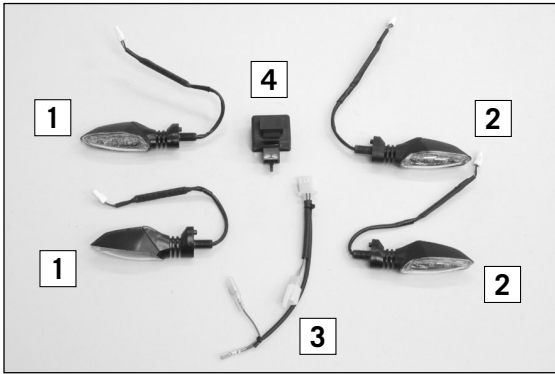
To remove the turn signals, the license plate holder may have to be first, depending on the model.

- Remove the original turn signals at the rear and disconnect them.
- Mount the LED turn signals at the rear and connect them.

Final steps

⚠ WARNING

After installation, the entire lighting system must be checked for proper functioning.



Volume della fornitura:

- N. 2 indicatori di direzione a LED lato anteriore destro / posteriore sinistro (1)
76014026000
- N. 2 indicatori di direzione a LED lato anteriore sinistro / posteriore destro (2)
76014025000
- N. 1 cavo adattatore (3)
76011025000
- N. 1 relè indicatori (4)
76011030000



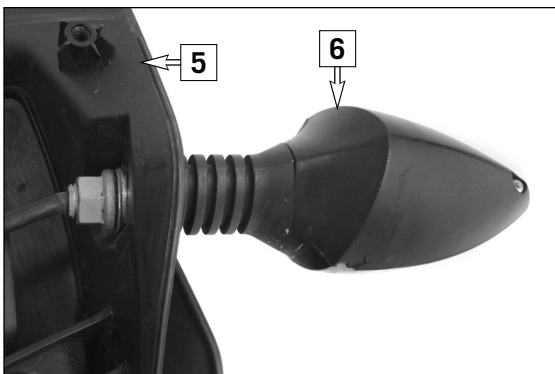
⚠ ATTENZIONE

Durante il montaggio, l'accensione deve essere disinserita.

NOTA:

Sul lato inferiore degli indicatori di direzione è applicato un adesivo con indicata la posizione di montaggio.

- FRONT LH: montaggio in posizione anteriore sinistra
- FRONT RH: montaggio in posizione anteriore destra
- REAR LH: montaggio in posizione posteriore sinistra
- REAR RH: montaggio in posizione posteriore destra

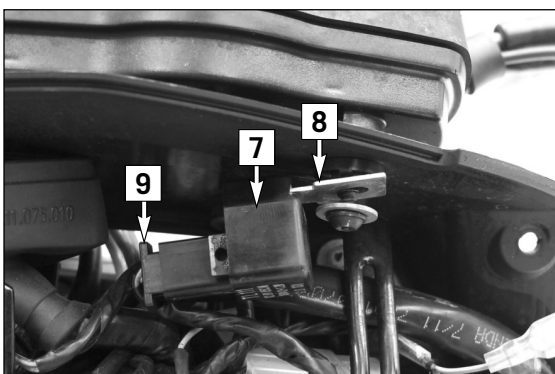


Montaggio

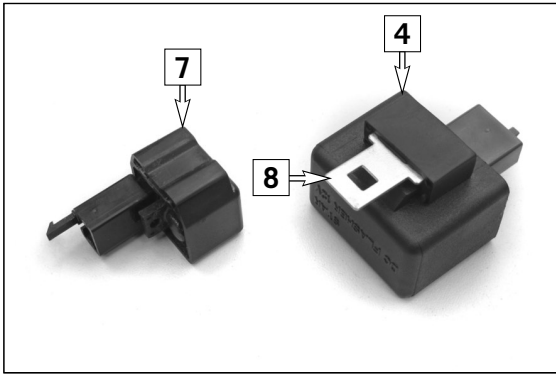
- Smontare la mascherina portafaro (5) (vedere il manuale d'uso).
- Smontare gli indicatori di direzione anteriori originali (6) su entrambi i lati.



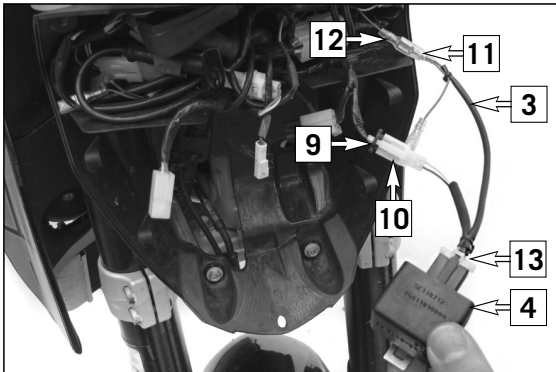
- Montare su entrambi i lati gli indicatori di direzione anteriori a LED.



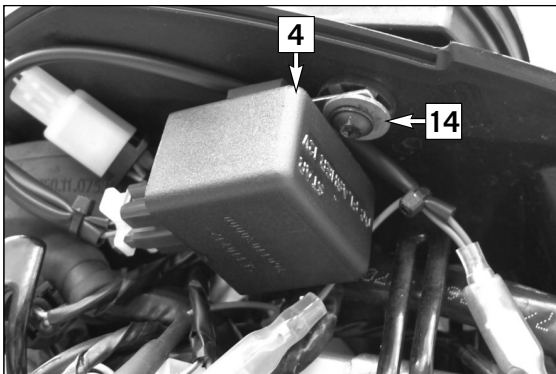
- Smontare il relè indicatori originale (7) con la piastrina (8).
- Staccare il connettore del relè indicatori originale (9).



- Staccare la piastrina (8) dal relè indicatori originale (7) e applicarla sul relè indicatori (4).



- Collegare il connettore (13) del cavo adattatore (3) (in dotazione) al relè indicatori (4) (in dotazione).
- Collegare il connettore del relè indicatori originale (9) con il connettore (10) del cavo adattatore.
- Collegare il connettore a contatto piatto (11) con la massa (marrone) di ACC1 (12).



- Montare il relè indicatori (4) (in dotazione) con la rondella (14).
- Collegare il faro e gli indicatori di direzione a LED.
- Montare la mascherina portafaro (vedere il manuale d'uso).



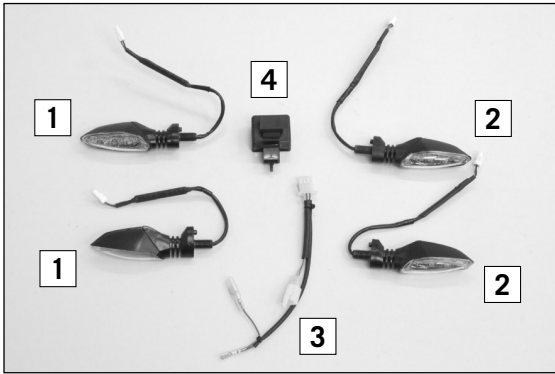
NOTA:
Per lo smontaggio degli indicatori di direzione, a seconda del modello si dovrà smontare il portatarga.

- Smontare e scollegare gli indicatori di direzione posteriori originali.
- Montare e collegare gli indicatori di direzione posteriori a LED.

Montaggio finale

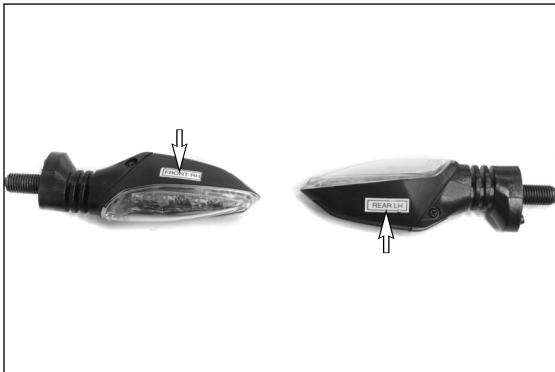
⚠ ATTENZIONE

Terminato il montaggio eseguire un controllo funzionale dell'impianto luci completo.



Contenu de la livraison :

2x Clignotant à LED avant droit / arrière gauche (1)	76014026000
2x Clignotant à LED avant gauche / arrière droit (2)	76014025000
1x Câble d'adaptateur (3)	76011025000
1x Relais de clignotants (4)	76011030000



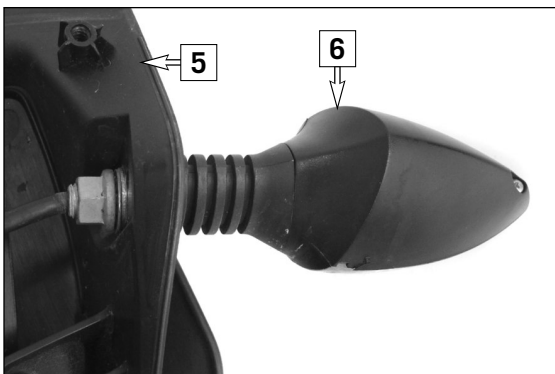
⚠ ATTENTION

Pendant le montage, l'allumage doit être coupé.

REMARQUE :

Un autocollant est collé sous le clignotant. Il illustre la position de montage.

FRONT LH:	Montage avant gauche
FRONT RH:	Montage avant droit
REAR LH:	Montage arrière gauche
REAR RH:	Montage arrière droit

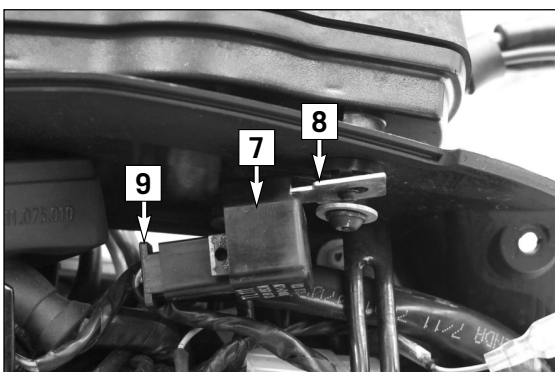


Montage

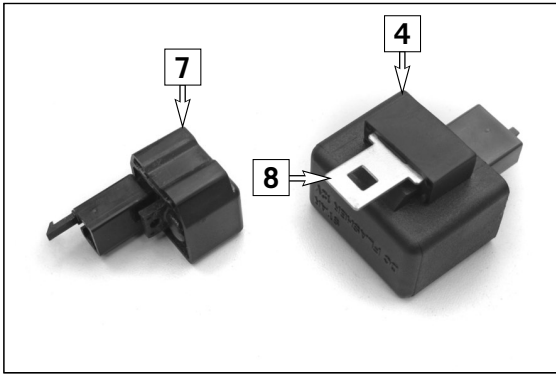
- Démontez la plaque-phare (5) (voir le manuel d'utilisation).
- Démontez les clignotants d'origine (6) à l'avant, des deux côtés.



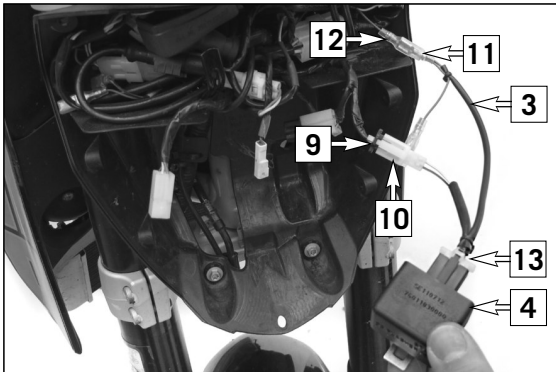
- Monter les clignotants à LED à l'avant, des deux côtés.



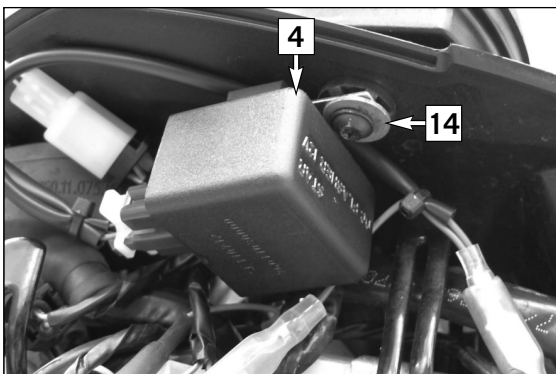
- Déposer le relais de clignotants d'origine (7) avec la plaque (8).
- Retirer le connecteur du relais de clignotants d'origine (9).



- Retirer la plaque (8) du relais de clignotants d'origine (7) et le monter sur le relais de clignotants (4).



- Raccorder le connecteur (13) du câble d'adaptateur (3) (contenu de la livraison) au relais de clignotants (4) (contenu de la livraison).
- Brancher le connecteur du relais de clignotants d'origine (9) avec le connecteur (10) du câble d'adaptateur.
- Connecter le connecteur à contact plat (11) avec la masse (marron) de ACC1 (12).



- Monter le relais de clignotants (4) (contenu de la livraison) avec la rondelle (14).
- Brancher le phare et les clignotants à LED.
- Mettre la plaque-phare en place (voir manuel d'utilisation).



REMARQUE :

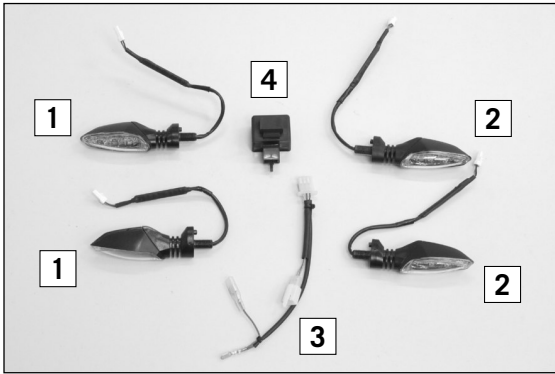
Pour le démontage des clignotants, selon le modèle, il peut s'avérer nécessaire de démonter d'abord le support de plaque.

- Démontez et débranchez le clignotant arrière d'origine.
- Montez et branchez le clignotant arrière à LED.

Montage final

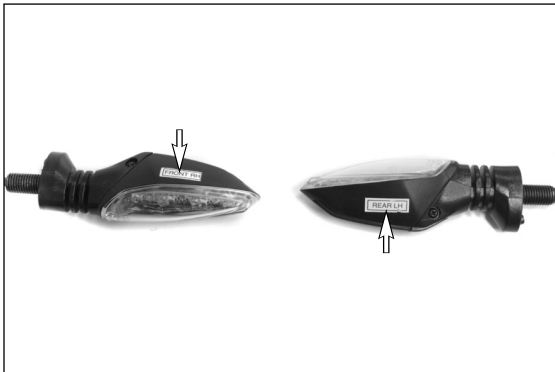
⚠ ATTENTION

A l'issue du montage, effectuer un contrôle du fonctionnement de l'ensemble du circuit d'éclairage.



Volumen de suministro:

2 intermitentes LED: delantero derecho / trasero izquierdo (1)	76014026000
2 intermitentes LED: delantero izquierdo / trasero derecho (2)	76014025000
1 cable adaptador (3)	76011025000
1 relé del intermitente (4)	76011030000



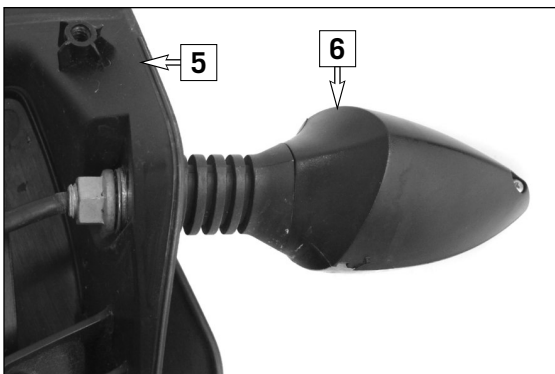
⚠ ATENCION

El encendido debe permanecer desconectado durante el montaje.

ADVERTENCIA:

En la parte inferior del intermitente hay un adhesivo con información sobre la posición de montaje.

FRONT LH:	montaje delante a la izquierda
FRONT RH:	montaje delante a la derecha
REAR LH:	montaje detrás a la izquierda
REAR RH:	montaje detrás a la derecha

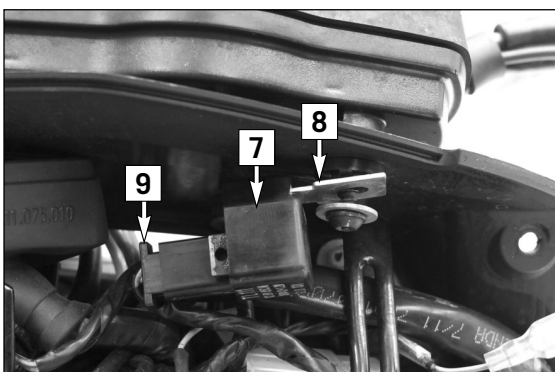


Montaje

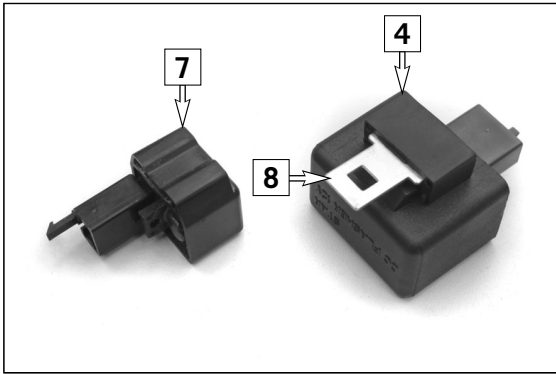
- Desmontar la cubierta del faro (5) (véase el manual de instrucciones).
- Desmontar los intermitentes delanteros originales (6) en ambos lados.



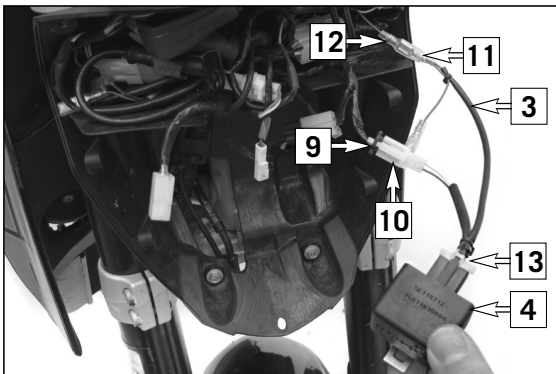
- Montar los intermitentes LED delanteros en ambos lados.



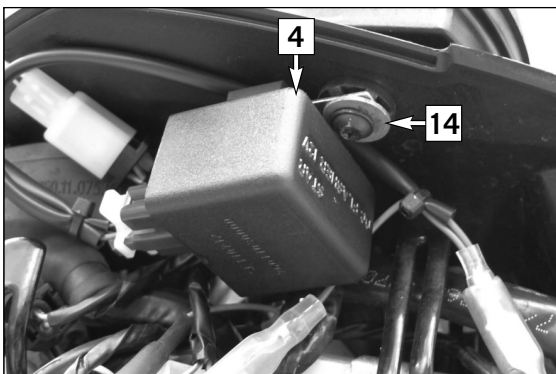
- Desmontar el relé del intermitente original (7) con la chapa (8).
- Quitar el conector del relé del intermitente original (9).



- Quitar la chapa (8) del relé del intermitente original (7) y colocarla en el relé del intermitente (4).



- Conectar el conector (13) del cable adaptador (3) (volumen de suministro) al relé del intermitente (4) (volumen de suministro).
- Conectar el conector del relé del intermitente original (9) con el conector (10) del cable adaptador.
- Conectar el conector plano (11) a la masa (marrón) de ACC1 (12).



- Montar el relé del intermitente (4) (volumen de suministro) en la arandela (14).
- Conectar el faro y el intermitente LED.
- Montar la cubierta del faro (véase el manual de instrucciones).



- ADVERTENCIA:**
Dependiendo del modelo, para desmontar los intermitentes también debe desmontarse el soporte de la placa de matrícula.
- Desmontar y desenchufar el intermitente trasero original.
 - Montar y conectar el intermitente LED trasero.

Montaje final

⚠ ATENCION

Una vez finalizado el montaje, debe realizarse un control de funcionamiento de todo el equipo de luces.